

[Texte]

him that the committee was meeting today to find out whether these refinements had been made. He informed me that he had spoken to some of the members of Justice who were doing the bill.

**Mr. Gagliano:** Perhaps you can explain what these are. Are they the amendments?

**Mr. Moore:** Yes, those are the amendments, Mr. Gagliano. They are more or less just housekeeping things, the "ands, ors, and buts" to it, nothing that would affect the bill in any substance.

**The Chairman:** I wonder if it would be helpful to the committee if we called the officials and you could interrogate them on the clauses and on the meaning of the amendments. Perhaps that is the wish of the committee.

**Mr. Whittaker:** I have no objection to that subject to going clause by clause at some stage later, however, if there is the necessity of bringing out these other refinements.

**The Chairman:** That is fine. Why do we not proceed that way? We will not start clause by clause now, but open it up for questioning with the officials. Is it agreed?

**Some hon. members:** Agreed.

**The Chairman:** Fine. I will now thank the department officials for their attendance and ask them to identify themselves, please.

**Ms Heather Black (Department of Justice, Legal Adviser to the Department of Industry, Science and Technology):** My name is Heather Black. I am with the Department of Justice, and I am Legal Adviser to the Department of Industry, Science and Technology.

**Mr. Henry Juelich (Manager, Small Business Loans Act Administration, Department of Industry, Science and Technology):** I am Henry Juelich, manager of the administration of the program.

**Mr. Gagliano:** Welcome to the committee. Concerning the administration, since the last time, 1985, we have amended the legislation every year. Year by year we see that the numbers of loans and amounts of loans are gradually decreasing. Is there any particular problem with the program, such as the administration? Once a year the minister makes a report and prepares those figures, so you must have an analysis of the reasons. Is it because the ceiling of \$100,000 is maybe not enough any more? We see there are only small amounts. When we look at the numbers of loans and the totals, the statistics show that the numbers of loans reaching \$100,000 or close to the \$100,000 ceiling are very limited or do not even exist in some cases. Is there a problem with the ceiling, or is there the problem with the banks' administration? Could I have a general idea of the reason for the decreasing numbers and dollar amounts?

[Traduction]

l'informer que le Comité siégeait aujourd'hui, et il m'a dit qu'il avait parlé à certains fonctionnaires du ministère de la Justice qui s'occupaient du projet de loi.

**M. Gagliano:** Peut-être pourriez-vous nous expliquer de quoi il est question. S'agit-il des amendements?

**M. Moore:** Oui, ce sont là les amendements. Il s'agit essentiellement d'amendements de forme, du style «et, ou et mais»; rien qui ne changerait quoi que ce soit au fond du projet de loi.

**Le président:** Peut-être que nous pourrions demander aux fonctionnaires ce que signifient ces amendements? Le Comité n'y verrait peut-être pas d'inconvénient.

**M. Whittaker:** Je ne vois pas d'inconvénient à passer à l'étude article par article à un moment ou à un autre, mais s'il est nécessaire d'apporter d'autres modifications, j'aimerais qu'on le fasse maintenant.

**Le président:** Très bien. Pourquoi ne pas alors procéder de cette façon? Nous ne commencerons pas l'étude article par article tout de suite, mais nous allons interroger les fonctionnaires. D'accord?

**Des voix:** D'accord.

**Le président:** Très bien. Je remercie les fonctionnaires d'être venus et je leur demanderais de se présenter.

**Mme Heather Black (ministère de la Justice, conseillère juridique auprès du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie):** Je m'appelle Heather Black. Je travaille au ministère de la Justice et je suis conseillère juridique auprès du ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie.

**M. Henry Juelich (directeur, Administration des prêts aux petites entreprises, ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie):** Je m'appelle Henry Juelich, et je suis directeur de l'administration du programme.

**M. Gagliano:** Bienvenue au Comité. À propos de l'administration, depuis la dernière fois, en 1985, nous modifions la loi tous les ans. Tous les ans, nous constatons que le nombre de prêts et le montant de ces prêts diminuent. Y a-t-il un problème particulier en matière d'administration? Une fois par an, le ministre fait un rapport et prépare ses chiffres, si bien que vous devez avoir une analyse de la situation. Est-ce parce que le plafond de 100,000\$ ne convient plus? Nous constatons qu'il n'y a que de petits montants. Quand on considère le nombre de prêts et le montant de ces prêts, les statistiques indiquent que le nombre de prêts atteignant 100,000\$, ou près du plafond de 100,000\$, est très limité, si encore il y en a. Est-ce ce plafond qui pose un problème, ou est-ce l'administration des banques? Pourriez-vous me donner une idée générale de la raison pour laquelle le nombre de prêts et le volume général diminuent?